

essentiel 

**Chauffage soufflant / Space Heater /  
Calefactor de aire / Heizlüfter /  
Ventilator-kachel**

ERSCB-3479b



**Notice d'utilisation / User guide / Instrucciones de uso /  
Bedienungsanleitung / Gebruiksaanwijzing**

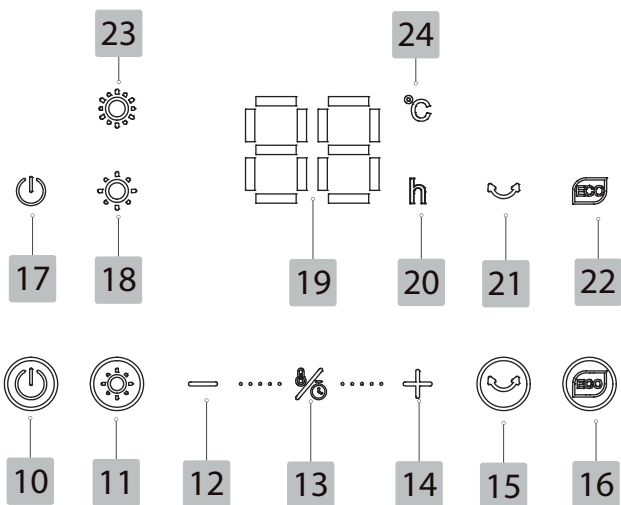
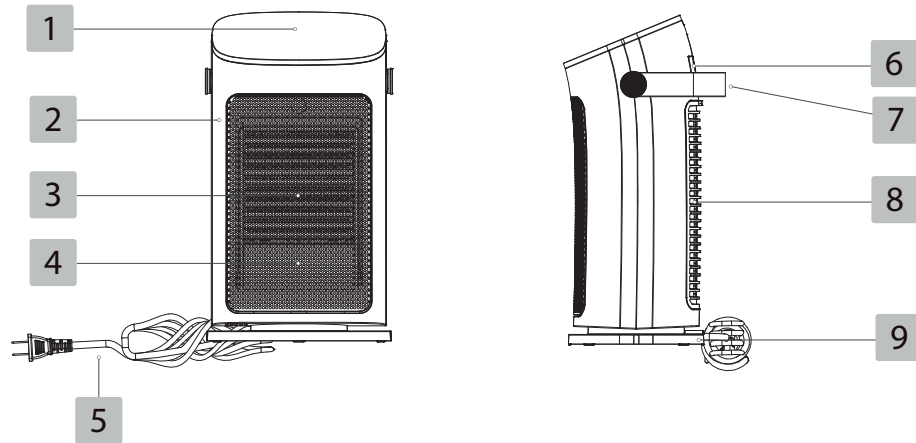
Ce produit ne peut être utilisé que dans des pièces bien isolées ou de manière occasionnelle.

This product may only be used in well-insulated rooms or occasionally.

Este equipo solo puede utilizarse en habitaciones bien aisladas o de forma esporádica.

Dieses Produkt darf nur in gut isolierten Räumen und nur gelegentlich verwendet werden.

Dit product mag alleen incidenteel gebruikt worden in goed geïsoleerde ruimtes.



	FR	EN	ES	DE	NL
1	Bandeau de commande avec touches tactiles et afficheur	Control panel with touch-sensitive buttons and display	Panel de control con teclas táctiles y pantalla	Bedienfeld mit Touch-Tasten und Anzeige	Bedieningspaneel met touchbuttons en scherm
2	Corps principal	Main body	Cuerpo principal	Hauptteil	Hoofdonderdeel
3	Sortie de l'air	Air vent	Salida del aire	Luftauslass	Luchtuitlaat
4	Grille de protection	Protective cover	Rejilla de protección	Schutzgitter	Beschermrooster
5	Câble d'alimentation	Power cord	Cable	Stromkabel	Voedingskabel
6	Interrupteur principal	Main switch	Interruptor principal	Hauptschalter	Hoofdschakelaar
7	Poignée de transport	Carrying handle	Asa de transporte	Transportgriff	Transporthandgreep
8	Grille de protection arrière avec filtre anti-poussière	Rear protective cover with dust filter	Rejilla de protección trasera con filtro antipolvo	Hinteres Schutzgitter mit Anti-Staub-Filter	Beschermrooster achterzijde met antistoffilter
9	Base	Base	Base	Sockel	Voet
10	Bouton marche/arrêt	On/Off button	Botón de encendido/apagado	Ein-/Aus-Taste	Aan-uit-knop
11	Bouton de sélection de la puissance	Power selector knob	Botón de selección de la potencia	Taste zur Auswahl der Leistungsstufe	Keuzeknop van het vermogen
12	Bouton -	- button	Botón -	Minustaste (-)	Knop -
13	Bouton de réglage de la température/minuterie	Temperature/timer control button	Botón de ajuste de la temperatura/temporizador	Einstelltaste für Temperatur/Zeitschaltuhr	Knop temperatuurregeling/timer
14	Bouton +	+ button	Botón +	Plustaste (+)	Knop +
15	Bouton oscillation	Oscillation button	Botón de oscilación	Oszillationstaste	Oscillatieknop
16	Bouton mode Éco	Eco mode button	Botón modo Eco	Taste für Eco-Modus	Knop ecomodus
17	Voyant de veille	Standby light	Indicador de suspensión	Kontrollleuchte Bereitschaftszustand	Stand-by lampje
18	Voyant de basse puissance	Low power light	Indicador de baja potencia	Kontrollleuchte niedrige Leistungsstufe	Lampje laag vermogen
19	Affichage de la température/minuterie	Temperature/timer display	Visualización de la temperatura/temporizador	Anzeige Temperatur/Zeitschaltuhr	Temperatuurweergave/timer
20	Voyant de minuterie	Timer light	Indicador de temporizador	Kontrollleuchte Zeitschaltuhr	Timerlampje
21	Voyant de fonction oscillation	Oscillation function light	Indicador de función oscilación	Kontrollleuchte Oszillation	Lampje oscillatiefunctie
22	Voyant du mode Éco	Eco mode light	Indicador del modo Eco	Kontrollleuchte Eco-Modus	Lampje ecomodus
23	Voyant de haute puissance	High power light	Indicador de alta potencia	Kontrollleuchte hohe Leistungsstufe	Lampje hoog vermogen
24	Voyant de température	Temperature light	Indicador de temperatura	Kontrollleuchte Temperatur	Temperatuurlampje

Vous venez d'acquies un produit de la marque Essentiel b et nous vous en remercions. Nous apportons un soin particulier à la **FIABILITÉ**, à la **FACILITÉ D'USAGE** et au **DESIGN** de nos produits.

Nous espérons que ce chauffage soufflant vous donnera entière satisfaction.

## sommaire

<b>voire produit</b>	<b>7</b>
<b>Contenu de la boîte</b>	<b>7</b>
<b>Caractéristiques techniques</b>	<b>7</b>
<b>fiche produit</b>	<b>8</b>
<b>utilisation</b>	<b>10</b>
<b>Fonction Éco</b>	<b>12</b>
<b>Fonction Minuterie</b>	<b>13</b>
<b>Fonction mémoire</b>	<b>13</b>
<b>nettoyage et entretien</b>	<b>14</b>
<b>Entretien du filtre</b>	<b>14</b>

## voire produit

### Contenu de la boîte

- 1 chauffage soufflant
- 1 notice d'utilisation

### Caractéristiques techniques

- Tension d'alimentation : 220-240 V
- Fréquence d'alimentation : 50 Hz
- 2 puissances de chauffe : 1 300 & 2 000 W
- Thermostat électronique
- Afficheur digital
- Mode Éco
- Minuterie
- Fixe ou oscillant
- Sécurité thermique
- Sécurité anti-basculement
- Poignée de transport
- Longueur du cordon d'alimentation : 1,60 m
- Poids : 2,1 kg
- Compatible salle de bain (Protection IP 21)
- Compatible avec une surface de 20 m<sup>2</sup>

## fiche produit

Référence du modèle :		8009158_Chauffage soufflant Essentiel B ERSCB-3479b			
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité	Caractéristique	Oui/Non
<b>Puissance thermique</b>				<b>Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement (sélectionner un seul type)</b>	
Puissance thermique nominale	Pnom	2 000	kW	Contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré	/
Puissance thermique minimale (indicative)	Pmin	1 366	kW	Contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température ambiante et/ou extérieure	/
Puissance thermique maximale continue	Pmax,c	1 977	kW	Contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température ambiante et/ou extérieure	/
<b>Consommation d'électricité auxiliaire</b>				Puissance thermique réglable par ventilateur	
À la puissance thermique nominale	elmax	0,000	kW	<b>Type de contrôle de la puissance thermique/de la température ambiante (sélectionner un seul type)</b>	
À la puissance thermique minimale	elmin	0,000	kW	Contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température ambiante	Non
En mode veille	eISB	0,00025	kW	Contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température ambiante	Non
				Contrôle de la température ambiante avec thermostat mécanique	Non

Référence du modèle :	8009158_Chauffage soufflant Essentiel B ERSCB-3479b				
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité	Caractéristique	Oui/Non
				Contrôle électronique de la température ambiante	Oui
				Contrôle électronique de la température ambiante et programmateur journalier	Non
				Contrôle électronique de la température ambiante et programmateur hebdomadaire	Non
				Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)	
				Contrôle de la température ambiante, avec détecteur de présence	Non
				Contrôle de la température ambiante, avec détecteur de fenêtre ouverte	Non
				Option de contrôle à distance	Non
				Contrôle adaptatif de l'activation	Non
				Limitation de la durée d'activation	Non
				Capteur à globe noir	Non
Coordonnées :	Sourcing & Création, Avenue de la Motte 59810 LESQUIN - FRANCE				

## utilisation

**IMPORTANT** : avant d'utiliser l'appareil, vous devez impérativement le poser sur une surface plane et stable, sans quoi la **sécurité anti-basculement** empêchera son fonctionnement. Ne pas utiliser l'appareil s'il a subi une chute ou présente des signes visibles de dommages.



1. Vérifiez que l'**interrupteur principal (6)** situé à l'arrière de l'appareil est sur la position **Arrêt**, puis branchez le **câble d'alimentation (5)** sur une prise de courant.



2. Placez l'**interrupteur principal (6)** sur la position **Marche** : deux bips sont émis et le voyant (17) s'allume sur le bandeau de commande, indiquant que l'appareil est en veille.



3. Appuyez sur le **bouton marche/arrêt** (10) : un bip est émis et l'appareil s'active à basse puissance, symbolisée par l'affichage du voyant (18) sur le bandeau de commande.



Lorsque vous mettez l'appareil en marche pour la première fois ou lorsque vous le débranchez et le branchez à nouveau, l'appareil s'active à **basse puissance**, à une température de **35 °C**.



4. Appuyez sur le **bouton oscillation** (15) si vous souhaitez activer la fonction oscillation : un bip est émis et l'appareil tourne de part et d'autre ; le voyant (21) apparaît sur le bandeau de commande.



5. Appuyez sur le **bouton de sélection de la puissance** (11) pour régler la puissance de chauffe. Chaque appui vous permet de basculer entre
  - la puissance de chauffe **la plus basse** : voyant (18) sur le bandeau de commande ;
  - la puissance de chauffe **la plus haute** : voyant (23) sur le bandeau de commande.



6. Réglage de la température. Appuyez sur le **bouton de réglage de la température** (13) jusqu'à ce que le voyant **°C (24)** s'affiche et que l'afficheur (19) clignote. Vous disposez alors de **5 secondes** pour définir la température de votre choix, entre **5 et 35 °C** à l'aide des boutons **+** (14) et **-** (12). La température est automatiquement enregistrée au bout de **5 secondes** et l'afficheur arrête de clignoter.



- Le bandeau de commande affiche la température définie et non la température ambiante.
- Lorsque vous ne touchez aucun bouton durant **1 minute**, la luminosité du bandeau de commande est automatiquement réduite, ceci afin d'économiser l'énergie. La luminosité retrouve son niveau standard dès lors que vous appuyez sur un bouton.
- Si vous appuyez de manière prolongée sur le bouton **+** (14) ou **-** (12), les chiffres défilent plus rapidement.

7. Lorsque la température désirée est atteinte, l'appareil cesse de fonctionner. Il redémarre automatiquement lorsque la température de la pièce redescend.

**Attention** : si l'oscillation a été activée, le chauffage ainsi que l'oscillation s'arrêtent une fois la température de consigne atteinte. Toutefois, le ventilateur interne continue de fonctionner durant **60 secondes**.

8. En fin d'utilisation, appuyez sur le **bouton marche/arrêt** (10) : le chauffage et l'oscillation s'arrêtent. Le ventilateur interne continue de fonctionner durant **60 secondes** afin de refroidir l'appareil, un décompte s'affiche sur le bandeau de commande. Au terme des 60 secondes, l'appareil passe en mode veille, symbolisé par l'affichage du voyant (17) sur le bandeau de commande.

9. Basculez l'**interrupteur principal (6)** en position **Arrêt** et débranchez l'appareil.

**Remarque** : ne basculez pas l'**interrupteur principal** en position **Arrêt** et ne débranchez pas l'appareil tant que l'appareil n'est pas passé en mode veille.





### Sécurité thermique :

En cas de surchauffe, le dispositif de sécurité s'active automatiquement et l'appareil s'arrête. Placez l'**interrupteur principal** en position **Arrêt**, débranchez l'appareil, puis laissez-le refroidir. Redémarrez ensuite l'appareil normalement.

### Fonction Éco


La fonction **Éco** permet de définir la puissance de chauffe automatiquement, sans intervention de votre part, grâce à une sonde de température qui détecte la température ambiante, ceci à des fins d'économies d'énergie.



1. Durant le fonctionnement de l'appareil, appuyez sur le **bouton du mode Éco**  (16). Le voyant  (22) s'affiche sur le bandeau de commande.

2. L'appareil sélectionne automatiquement :

- la puissance de chauffe haute si la température ambiante est inférieure à **18 °C** ;
- la puissance de chauffe basse si la température ambiante est comprise entre **18 °C et 25 °C** ;
- l'arrêt si la température ambiante est supérieure à **25 °C** (il passe en veille).


3. Pour arrêter la fonction **Éco**, appuyez de nouveau sur le **bouton du mode Éco**  (16). Les derniers réglages sélectionnés se réactivent.

**Remarque :** outre la sélection de la puissance de chauffe, les autres fonctions restent disponibles en mode Éco.

### Fonction Minuterie

La fonction **Minuterie** permet de définir une durée de fonctionnement au terme de laquelle l'appareil s'éteint automatiquement.



1. Appuyez sur le **bouton de réglage de la minuterie**  (13) jusqu'à ce que le voyant **h** (20) s'affiche et que l'afficheur (19) clignote. Vous disposez alors de **5 secondes** pour définir la durée de votre choix entre **0 et 12 heures** à l'aide des boutons **+** (14) et **-** (12).

2. Une fois la durée sélectionnée écoulee, l'appareil s'éteint automatiquement et passe en mode veille.



Le bandeau de commande affiche alternativement la température définie et le décompte de la minuterie.

### Fonction mémoire

L'appareil est équipé d'une fonction **mémoire** qui conserve les derniers réglages en cas de coupure de courant.

Cette fonction ne s'applique pas lorsque l'**interrupteur principal** (6) est en position **Arrêt** ou si l'appareil est débranché.

## nettoyage et entretien

### IMPORTANT :

- Débranchez toujours le cordon d'alimentation de la prise de courant et laissez l'appareil refroidir avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.

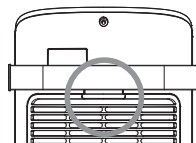
Pour un fonctionnement optimal, l'appareil nécessite un entretien régulier :

- Essuyez les surfaces extérieures de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide pour enlever la poussière et la saleté. N'utilisez jamais de produits de nettoyage abrasifs sur cet appareil (alcool, dissolvant, etc.).
- Utilisez un aspirateur pour enlever la poussière des grilles.
- Vérifiez que l'appareil est parfaitement sec avant de le brancher à nouveau.
- En cas de non-utilisation prolongée, arrêtez et débranchez l'appareil, puis stockez-le dans un endroit propre et sec.

### Entretien du filtre

L'entretien régulier du filtre assure le fonctionnement optimal de l'appareil. Veillez suivre les étapes ci-dessous :

- Ôtez la grille de protection arrière en vous aidant de l'encoche prévue à cet effet (voir figure -ci-contre). Vous accédez alors au filtre anti-poussière installé à l'arrière de la grille.
- Aspirez les éventuelles saletés présentes sur le filtre et la grille.
- Vous pouvez, si besoin, nettoyer le filtre et la grille à l'eau claire.
- **En veillant à ce que le filtre et la grille soient parfaitement secs**, réinstallez-les sur l'appareil :
  - positionnez le filtre au dos de la grille de protection en le glissant sous les encoches de maintien, puis,
  - clipsez la grille de protection sur l'appareil, elle doit se loger dans les encoches prévues à cet effet.



We thank you for purchasing an Essentiel b brand product. We pay special attention to the **RELIABILITY, EASE OF USE** and **DESIGN** of our products. We hope that you will be fully satisfied with this space heater.

### contents

<b>your product</b>	<b>16</b>
<b>Contents of the box</b>	<b>16</b>
<b>Technical features</b>	<b>16</b>
<b>datasheet</b>	<b>17</b>
<b>use</b>	<b>19</b>
<b>Eco function</b>	<b>21</b>
<b>Time function</b>	<b>22</b>
<b>Memory function</b>	<b>22</b>
<b>cleaning and maintenance</b>	<b>23</b>
<b>Filter maintenance</b>	<b>23</b>



## your product

### Contents of the box

- 1 space heater
- 1 user guide

### Technical features

- Supply voltage: 220-240 V
- Mains frequency: 50 Hz
- 2 heating powers: 1300 & 2000 W
- Electronic thermostat
- Digital display
- Eco mode
- Timer
- Single position or oscillating
- Thermal safety
- Tip-over safety feature
- Carrying handle
- Power cord length: 1.60 m
- Weight: 2.1 kg
- Bathroom compatible (IP 21 protection)
- Compatible with 20 m<sup>2</sup> areas

## datasheet

<b>Model number:</b>	8009158_Space Heater Essentiel B ERSCB-3479b				
<b>Feature</b>	<b>Symbol</b>	<b>Value</b>	<b>Unit</b>	<b>Feature</b>	<b>Yes/No</b>
<b>Thermal output</b>				<b>Type of heat gain, only for decentralised electrical thermal storage room heaters (select one type)</b>	
Nominal thermal output	P <sub>nom</sub>	2000	kW	Manual thermal control of the load with built-in thermostat	/
Minimum thermal output (indicative)	P <sub>min</sub>	1366	kW	Manual thermal control of the load with information received about room and/or outdoor temperature	/
Continuous maximum thermal output	P <sub>max,c</sub>	1977	kW	Electronic control of the load with information received about room and/or outdoor temperature	/
<b>Auxiliary power consumption</b>				Fan regulated thermal output	/
At the nominal thermal output	e <sub>lmax</sub>	0.000	kW	<b>Type of thermal output/room temperature control (select one type)</b>	
At the minimum thermal output	e <sub>lmin</sub>	0.000	kW	Single-stage thermal output control, no room temperature control	No
In standby	e <sub>lSB</sub>	0.00025	kW	Thermal output control at two or more manually set stages, no room temperature control	No
				Room temperature control with mechanical thermostat	No

<b>Model number:</b>	<b>8009158_Space Heater Essentiel B ERSCB-3479b</b>				
<b>Feature</b>	<b>Symbol</b>	<b>Value</b>	<b>Unit</b>	<b>Feature</b>	<b>Yes/No</b>
				Electronic room temperature control	Yes
				Electronic room temperature control and daily timer	No
				Electronic room temperature control and weekly timer	No
				Other control options (select one or more options)	
				Room temperature control with presence detector	No
				Room temperature control, with open window detector	No
				Remote control option	No
				Adaptive activation control	No
				Limited ON time	No
				Black globe sensor	No
Contact details:	Sourcing & Création, Avenue de la Motte 59810 LESQUIN - FRANCE				

## use

**IMPORTANT:** before using this device, it is essential that you place it on a flat and stable surface, otherwise the **tip-over safety feature** will prevent it from operating.

The appliance should not be used if it has been dropped or if there are visible signs of damage.



1. Make sure the **main switch (6)** at the rear of the device is in the **Off** position, then plug the **power cord (5)** into the mains socket.



2. Set the **main switch (6)** to the **On** position: the device beeps twice and the light (17) activates on the control panel, indicating the device is in standby.



3. Press the **on/off button (10)**: the device beeps once and turns on at low power, represented by the appearance of the light (18) on the control panel.



When you turn the device on for the first time or after unplugging it and plugging it back in, it turns on at **low power**, to a temperature of **35°C**.




4. Press the **oscillation button (15)** if you want to enable oscillation: the device beeps once and turns back and forth; the light (21) appears on the control panel.



5. Press the **power selection button (11)** to set the heating power. Each press allows you to switch between
  - the **lowest** heating power: light (18) on the control panel;
  - the **highest** heating power: light (23) on the control panel.





6. Setting the temperature. Press the **temperature control button**  (13) until the light **°C** (24) appears and the display (19) begins flashing. You then have **5 seconds** to set your choice of temperature between **5 and 35°C** using the **+** (14) and **-** (12) buttons. The temperature is saved automatically after **5 seconds** and the display stops flashing.



- The control panel shows the set temperature and not the temperature in the room.
- If you do not press any buttons for **1 minute**, the control panel automatically dims to save electricity. As soon as you press a button, the brightness returns to its standard level.
- If you press and hold the **+** (14) or **-** (12) button, the numbers will cycle through faster.

7. When the desired temperature is reached, the device stops running. It automatically restarts when the temperature in the room drops again.

**Important:** if oscillation is enabled, both heating and oscillation stop once the setpoint temperature is reached. However, the internal fan continues to run for **60 seconds**.

8. When you have finished, press the **On/Off button**  (10): heating and oscillation stop. The internal fan continues to run for **60 seconds** to cool the device down. A countdown appears on the control panel. After 60 seconds, the device goes into standby mode, represented by the appearance of the light  (17) on the control panel.

9. Switch **Off** the **main switch** (6) and unplug the device.

**Note:** do not switch **Off** the **main switch** or unplug the device before it has entered standby mode.





#### **Thermal safety:**

In the event of overheating, the safety device automatically activates and the device powers down. Set the **main switch** to the **Off** position, unplug the device and leave it to cool. It can then be restarted normally.

#### **Eco function**


The **Eco** function allows the heating power to be set automatically, without your involvement, using a temperature sensor that detects the temperature in the room in order to save energy.



1. While the device is on, press the **Eco mode button**  (16). The light  (22) appears on the control panel.

2. The device automatically selects:

- high heating power if the room temperature is below **18°C**;
- low heating power if the room temperature is between **18°C and 25°C**;
- off if the room temperature is above **25°C** (it enters standby).


3. To turn off the **Eco** function, press the **Eco mode button**  (16) again. The most recently selected settings are reactivated.

**Note:** with the exception of heating power selection, the other features are still available in Eco mode.

## Time function

The **Timer** function is used to set the operating time after which the device will automatically shut down.



1. Press the **timer control button**  (13) until the light **h** (20) appears and the display (19) begins flashing. You then have **5 seconds** to set your choice of duration between **0 and 12 hours** using the **+** (14) and **-** (12) buttons.

2. Once the selected duration elapses, the device automatically shuts down and enters standby mode.



The control panel alternates between showing the set temperature and the timer countdown.

## Memory function

The device has a **memory** function that saves the latest settings in the event of a power outage.

This feature does not apply when the **main switch (6)** is in the **Off** position or if the device is unplugged.

## cleaning and maintenance

### IMPORTANT:

- Always unplug the power cord from the mains and allow the device to cool before cleaning or maintenance.
- Never immerse the appliance in water or any other liquid.

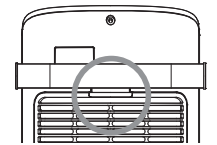
For optimal operation, the device requires regular maintenance:

- Wipe the outer surfaces of the device using a soft, slightly damp cloth to remove dust and dirt. Never use abrasive cleaning products on this device (alcohol, solvent, etc.).
- Use a vacuum cleaner to remove dust from the grilles.
- Make sure the device is completely dry before plugging it back in.
- If not used for an extended period, turn off and unplug the device, then store it in a clean dry place.

### Filter maintenance

Regular filter maintenance ensures the device will operate optimally. Please follow the steps below:

- Remove the rear protective cover using the provided notches (see image opposite). You can then access the dust filter installed behind the cover.
- Vacuum any dirt on the filter and cover.
- If necessary, you can rinse the cover and filter with clean water.
- **After checking that the cover and filter are completely dry**, reinstall them on the device:
  - position the filter behind the protective cover by sliding it under the retaining notches, then,
  - clip the protective cover onto the device. It should fit into the provided notches.



Agradecemos su confianza al adquirir un producto de la marca Essentiel b. Prestamos especial atención a la **FIABILIDAD**, a la **SENCILLEZ DE USO** y al **DISEÑO** de nuestros productos.

Esperamos que este calefactor de aire cumpla con todas sus expectativas.

<b>índice</b>	
<b>su producto</b>	<b>25</b>
<b>Contenido de la caja</b>	<b>25</b>
<b>Características técnicas</b>	<b>25</b>
<b>Ficha del producto</b>	<b>26</b>
<b>uso</b>	<b>28</b>
<b>Función Eco</b>	<b>30</b>
<b>Función Temporizador</b>	<b>31</b>
<b>Función memoria</b>	<b>31</b>
<b>limpieza y mantenimiento</b>	<b>32</b>
<b>Mantenimiento del filtro</b>	<b>32</b>

## su producto

### Contenido de la caja

- 1 calefactor de aire
- 1 manual de instrucciones

### Características técnicas

- Tensión de alimentación: 220-240 V
- Frecuencia de alimentación: 50 Hz
- 2 potencias de calefacción: 1300 y 2000 W
- Termostato electrónico
- Pantalla digital
- Modo Eco
- Temporizador
- Fijo u oscilante
- Seguridad térmica
- Seguridad antibasculamiento
- Asa de transporte
- Longitud del cable: 1,60 m
- Peso: 2,1 kg
- Compatible para usar en el cuarto de baño (protección IP 21)
- Compatible con una superficie de 20 m<sup>2</sup>

## ficha del producto

Referencia del modelo:	8009158_Calefactor de aire Essentiel B ERSCB-3479b				
Característica	Símbolo	Valor	Unidad	Característica	Sí/No
<b>Potencia térmica</b>				<b>Tipo de aportación de calor, únicamente para los dispositivos de calefacción descentralizados eléctricos con acumulación (seleccionar un solo tipo)</b>	
Potencia térmica nominal	Pnom	2.000	kW	Control térmico manual de la carga con termostato integrado	/
Potencia térmica mínima (indicativa)	Pmin	1.366	kW	Control térmico manual de la carga con recepción de información sobre la temperatura ambiente y/o exterior	/
Potencia térmica máxima continua	Pmax,c	1.977	kW	Control térmico electrónico de la carga con recepción de información sobre la temperatura ambiente y/o exterior	/
<b>Consumo de electricidad auxiliar</b>				Potencia térmica regulable mediante ventilador	
Potencia térmica nominal	elmax	0,000	kW	<b>Tipo de control de la potencia térmica/de la temperatura ambiente (seleccionar un solo tipo)</b>	
Con potencia térmica mínima	elmin	0,000	kW	Control de potencia térmica a un nivel, no hay control de la temperatura ambiente	No
Modo de espera	elSB	0,00025	kW	Control con dos o varios niveles manuales, no hay control de la temperatura ambiente	No
				Control de la temperatura ambiente con termostato mecánico	No


Referencia del modelo:	8009158_Calefactor de aire Essentiel B ERSCB-3479b				
Característica	Símbolo	Valor	Unidad	Característica	Sí/No
				Control electrónico de la temperatura ambiente	Sí
				Control electrónico de la temperatura ambiente y programador diario	No
				Control electrónico de la temperatura ambiente y programador semanal	No
				Otras opciones de control (seleccionar una o varias opciones)	
				Control de la temperatura ambiente con detector de presencia	No
				Control de la temperatura ambiente con detector de ventana abierta	No
				Opción de control a distancia	No
				Control adaptativo de la activación	No
				Limitación del tiempo de activación	No
				Sensor de globo negro	No
Datos:	Sourcing & Création, Avenue de la Motte 59810 Lesquin - Francia				

**IMPORTANTE:** antes de usar el electrodoméstico es obligatorio que lo coloque sobre una superficie plana y estable. De lo contrario, la **seguridad antibascamiento** impedirá su funcionamiento. No usar el electrodoméstico si ha sufrido una caída o presenta signos visibles de daño.





1. Compruebe que el **interruptor principal (6)** situado en la parte trasera del electrodoméstico esté en la posición de **Apagado** y conecte el **cable de alimentación (5)** a una toma de corriente.



2. Coloque el **interruptor principal (6)** en la posición de **Encendido**: se emiten dos bips y el indicador  (17) se enciende en el panel de control, indicando que el electrodoméstico está en suspensión.





3. Pulse el **botón de encendido/apagado**  (10): se emite un bip y el electrodoméstico se activa a baja potencia, aparece el indicador  (18) en el panel de control.






Cuando ponga en marcha el electrodoméstico por primera vez o si lo desenchufa y vuelve a enchufar, el electrodoméstico se activa a **baja potencia**, a una temperatura de **35 °C**.




4. Pulse el **botón oscilación**  (15) si desea activar la función oscilación: se emite un bip y el electrodoméstico gira a un lado y al otro; el indicador  (21) aparece en el panel de control.



5. Pulse el **botón de selección de la potencia**  (11) para ajustar la potencia de calefacción. Cada pulsación le permite bascular entre
  - la potencia de calefacción **más baja**: indicador  (18) en el panel de control;
  - la potencia de calefacción **más alta**: indicador  (23) en el panel de control.



6. Ajuste de la temperatura. Pulse el **botón de ajuste de la temperatura**  (13) hasta que el indicador **°C (24)** aparezca y la pantalla (19) parpadee. Dispone entonces de **5 segundos** para definir la temperatura que prefiera, entre **5 y 35 °C** con los botones + (14) y - (12). La temperatura se registra automáticamente al cabo de





- El panel de control muestra la temperatura definida y no la temperatura ambiente.
- Si no toca ningún botón durante **1 minuto**, la luminosidad del panel de control se reduce automáticamente, con el objetivo de ahorrar energía. La luminosidad recobra su nivel estándar en cuanto pulse un botón.
- Si mantiene pulsado el botón + (14) o - (12), los dígitos pasan más rápidamente.

**5 segundos** y la pantalla deja de parpadear.

7. Cuando se alcance la temperatura configurada, el electrodoméstico deja de funcionar. Se reiniciará automáticamente cuando la temperatura de la habitación vuelva a bajar.

**Atención:** si la oscilación se ha activado, la calefacción y la oscilación se detienen al alcanzar la temperatura de consigna. Sin embargo, el ventilador interno sigue funcionando durante **60 segundos**.

8. Al finalizar, pulse el **botón Encendido/Apagado**  (10): la calefacción y la oscilación se detienen. El ventilador interno sigue funcionando durante **60 segundos** para enfriar el electrodoméstico, aparece una cuenta atrás en el panel de control. Transcurridos los 60 segundos, el electrodoméstico pasa al modo espera y aparece el indicador  (17) en el panel de control.

9. Bascule el **interruptor principal (6)** en la posición de **Apagado** y desconecte el electrodoméstico.

**Observación:** no bascule el **interruptor principal** en posición de **apagado** y no desconecte el electrodoméstico hasta que no haya pasado a modo de espera.





### Seguridad térmica:

En caso de sobrecalentamiento, el dispositivo de seguridad se activa automáticamente y apaga el electrodoméstico. Coloque el **interruptor principal** en posición de **Apagado**, desenchufe el electrodoméstico y deje que se enfríe. Después, deje que el electrodoméstico se enfríe.

### Función Eco


La función **Eco** permite definir la potencia de calefacción automáticamente, sin que usted intervenga, gracias a una sonda de temperatura que detecta la temperatura ambiente, para ahorrar energía.



1. Durante el funcionamiento del electrodoméstico, pulse el **botón del modo Eco**  (16). El indicador  (22) aparece en el panel de control.

2. El electrodoméstico selecciona automáticamente:

- la potencia de calefacción alta si la temperatura ambiente es inferior a **18 °C**;
- la potencia de calefacción baja si la temperatura ambiente está comprendida entre **18 °C y 25 °C**;
- el apagado si la temperatura ambiente es superior a **25 °C** (pasa a suspensión).


3. Para detener la función **Eco**, pulse de nuevo el **botón del modo Eco**  (16). Se reactivan los últimos ajustes seleccionados.

**Observación:** además de la selección de la potencia de calefacción, el resto de funciones sigue estando disponible en modo Eco.

### Función Temporizador

La función **Temporizador** permite definir un tiempo de funcionamiento al final del cual el electrodoméstico se apaga automáticamente.



1. Pulse el **botón de ajuste del temporizador**  (13) hasta que el indicador **h** (20) aparezca y la pantalla (19) parpadee. Dispone entonces de **5 segundos** para definir la duración que prefiera, entre **0 y 12 horas** con los botones **+** (14) y **-** (12).

2. Una vez transcurrida la duración seleccionada, el electrodoméstico se apaga automáticamente y pasa al modo de espera.



El panel de control muestra alternativamente la temperatura definida y la cuenta atrás del temporizador.

### Función memoria

El electrodoméstico dispone de una función **memoria** que conserva los últimos ajustes en caso de corte de energía.

Esta función no se aplica cuando el **interruptor principal (6)** esté en posición de **Apagado** o si el electrodoméstico está desenchufado.



## limpieza y mantenimiento

### IMPORTANTE:

- Antes de limpiar o reparar el electrodoméstico, desenchufe siempre el cable de alimentación y deje que el electrodoméstico se enfríe.
- Nunca sumerja el electrodoméstico en agua ni en ningún otro líquido.

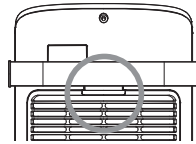
Para un funcionamiento óptimo, el electrodoméstico requiere un mantenimiento regular:

- Limpie las superficies exteriores del electrodoméstico con un paño suave y ligeramente húmedo para quitar el polvo y la suciedad. No use nunca productos de limpieza abrasivos para limpiar el electrodoméstico (alcohol, disolvente, etc.).
- Use un aspirador para quitar el polvo de las rejillas.
- Compruebe que el electrodoméstico esté perfectamente seco antes de enchufarlo de nuevo.
- En caso de que no vaya a usarlo durante un tiempo prolongado, detenga y desconecte el electrodoméstico, y guárdelo en un lugar limpio y seco.

### Mantenimiento del filtro

El mantenimiento regular del filtro garantiza el funcionamiento óptimo del electrodoméstico. Por favor, siga estos pasos:

- Quite la rejilla de protección trasera ayudándose de la muesca prevista para ello (véase figura contigua). Accederá entonces al filtro antipolvo instalado en la parte trasera de la rejilla.
- aspire la suciedad que pueda haber en el filtro y la rejilla.
- En caso necesario, puede limpiar el filtro y la rejilla con agua limpia.
- **Vigile que el filtro y la rejilla estén perfectamente secos** y vuelva a instalarlos en el electrodoméstico:
  - coloque el filtro en la parte trasera de la rejilla de protección deslizándolo por debajo de las muescas de sujeción, después,
  - encaje la rejilla de protección en el electrodoméstico, debe encajarse en las muescas previstas para ello.



Sie haben sich für ein Produkt der Marke Essentiel b entschieden, und wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen. Wir legen besonderen Wert auf die **ZUVERLÄSSIGKEIT**, die **BENUTZERFREUNDLICHKEIT** und das **DESIGN** unserer Produkte. Wir hoffen daher, dass dieser Heizlüfter Sie rundum zufriedenstellt.

### Übersicht

<b>Ihr Produkt</b>	<b>34</b>
<b>Packungsinhalt</b>	<b>34</b>
<b>Technische Merkmale</b>	<b>34</b>
<b>Produktdatenblatt</b>	<b>35</b>
<b>Gebrauch</b>	<b>37</b>
<b>Eco-Funktion</b>	<b>39</b>
<b>Zeitschaltuhr-Funktion</b>	<b>40</b>
<b>Memory-Funktion</b>	<b>40</b>
<b>Reinigung und Instandhaltung</b>	<b>41</b>
<b>Pflege des Filters</b>	<b>41</b>

## Ihr Produkt

### Packungsinhalt

- 1 Heizlüfter
- 1 Bedienungsanleitung

### Technische Merkmale

- Versorgungsspannung: 220-240 V
- Stromfrequenz: 50 Hz
- 2 Heizleistungen: 1.300 & 2.000 W
- Elektronischer Thermostat
- Digitale Anzeige
- Eco-Modus
- Zeitschaltuhr
- Fest oder oszillierend
- Thermische Sicherung
- Antikipp-Sicherung
- Transportgriff
- Stromkabellänge: 1,60 m
- Gewicht: 2,1 kg
- Für Badezimmer geeignet (Schutzart IP21)
- Für eine Raumgröße von 20 m<sup>2</sup> geeignet

## Produktdatenblatt

Modellreferenz: 8009158_Heizlüfter Essentiel B ERSCB-3479b					
Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	ja/nein
<b>Wärmeleistung</b>				<b>Art der Wärmezufuhr, nur für dezentralisierte elektrische Speicherheizgeräte (einen einzigen Typ wählen)</b>	
Nennwärmeleistung	P <sub>nom</sub>	2.000	kW	Manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat	/
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P <sub>min</sub>	1.366	kW	Manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	/
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	P <sub>max,c</sub>	1.977	kW	Elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	/
<b>Hilfsstromverbrauch</b>				Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung	
Bei Nennwärmeleistung	e <sub>lmax</sub>	0,000	kW	<b>Kontrolltyp der Heizleistung/ der Raumtemperatur (einen einzigen Typ auswählen)</b>	
Bei Mindestwärmeleistung	e <sub>lmin</sub>	0,000	kW	Einstufige Heizleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
Im Bereitschaftszustand	e <sub>lSB</sub>	0,00025	kW	Zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
				Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	nein

DE

Modell-referenz:	8009158_Heizlüfter Essentiel B ERSCB-3479b				
Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	ja/nein
				Elektronische Raumtemperaturkontrolle	ja
				Elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	nein
				Elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	nein
				Sonstige Regelungsoptionen (eine oder mehrere Optionen auswählen)	
				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	nein
				Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	nein
				Fernbedienungsoption	nein
				Adaptive Regelung des Heizbeginns	nein
				Betriebszeitbegrenzung	nein
				Schwarzkugelsensor	nein
Kontakt:	Sourcing & Création, Avenue de la Motte 59810 LESQUIN - FRANKREICH				

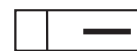
## Gebrauch

**WICHTIG:** Vor dem Gebrauch muss das Gerät auf einer ebenen und stabilen Fläche aufgestellt werden, andernfalls verhindert die **Antikipp-Sicherung** die Inbetriebnahme.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist oder sichtbare Schäden aufweist.



1. Vergewissern Sie sich, dass der **Hauptschalter (6)** an der Rückseite des Geräts auf der Position **Aus** steht und verbinden Sie das **Stromkabel (5)** mit einer Steckdose.



2. Stellen Sie den **Hauptschalter (6)** auf die Position **Ein**: Zwei Signaltöne sind zu hören, die Kontrollleuchte (17) leuchtet auf dem Bedienfeld auf und zeigt damit an, dass sich das Gerät im Bereitschaftszustand befindet.



Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal in Betrieb nehmen, oder wenn Sie es ausstecken und wieder einstecken, läuft es mit **niedriger Heizleistung** und ist auf eine Temperatur von **35 °C** eingestellt.






3. Drücken Sie die **Ein-/Aus-Taste** (10): Ein Signalton ist zu hören und das Gerät schaltet sich auf der niedrigen Leistungsstufe ein, die Kontrollleuchte (18) leuchtet auf dem Bedienfeld auf.



4. Wenn Sie die Oszillationsfunktion aktivieren möchten, drücken Sie die **Oszillationstaste** (15): Ein Signalton ist zu hören und das Gerät schwenkt von der einen zur anderen Seite, die Kontrollleuchte (21) leuchtet auf dem Bedienfeld auf.




5. Drücken Sie die **Taste zur Auswahl der Leistungsstufe**  (11), um die Heizleistung einzustellen. Mit jedem Drücken können Sie wechseln zwischen
- der **niedrigsten** Heizleistung: Kontrollleuchte  (18) auf dem Bedienfeld;
  - der **höchsten** Heizleistung: Kontrollleuchte  (23) auf dem Bedienfeld.





- Das Bedienfeld zeigt die eingestellte Temperatur an, nicht die Raumtemperatur.
- Wenn Sie **1 Minute** lang keine Taste drücken, verringert sich die Helligkeit des Bedienfelds automatisch, um Energie zu sparen. Sobald Sie eine Taste drücken, wechselt die Anzeige wieder auf die Standardhelligkeit.
- Wenn Sie die Tasten **+** (14) und **-** (12) länger gedrückt halten, werden die Ziffern im Schnelllauf angezeigt.



6. Einstellung der Temperatur. Halten Sie die **Einstelltaste für die Temperatur**  (13) gedrückt, bis die Kontrollleuchte **°C** (24) aufleuchtet und die Anzeige (19) blinkt. Innerhalb der nächsten **5 Sekunden** können Sie nun die Temperatur Ihrer Wahl, zwischen **5 und 35 °C**, über die Tasten **+** (14) und **-** (12) einstellen. Die Temperatur wird nach **5 Sekunden** automatisch gespeichert und die Anzeige hört auf zu blinken.

7. Wenn die gewünschte Temperatur erreicht ist, schaltet sich das Gerät aus. Es startet automatisch wieder, wenn die Raumtemperatur sinkt.

**Achtung:** Wenn die Oszillationsfunktion aktiviert ist, schalten sich der Heizlüfter und die Oszillation aus, sobald die Solltemperatur erreicht ist. Der interne Ventilator läuft danach noch **60 Sekunden** lang weiter.

8. Drücken Sie nach der Benutzung die **Ein-/Aus-Taste**  (10): Der Heizlüfter und die Oszillation schalten sich aus. Der interne Ventilator läuft danach noch **60 Sekunden** lang weiter, damit das Gerät abkühlen kann, die Restlaufzeit wird auf dem Bedienfeld angezeigt. Nach diesen 60 Sekunden schaltet das Gerät in den Bereitschaftszustand, die Kontrollleuchte  (17) leuchtet auf dem Bedienfeld auf.



#### Thermische Sicherung:

Im Falle einer Überhitzung schaltet ein Sicherheitssystem das Gerät automatisch aus. Stellen Sie den **Hauptschalter** auf die Position **Aus**, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen. Starten Sie es anschließend ganz normal.




9. Stellen Sie den **Hauptschalter** (6) auf die Position **Aus** und trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.

**Hinweis:** Stellen Sie den **Hauptschalter** nicht auf die Position **Aus** und trennen Sie das Gerät nicht vom Stromnetz, solange das Gerät noch nicht in den Bereitschaftszustand gewechselt hat.

#### Eco-Funktion

Mit der **Eco-Funktion** wird die Heizleistung ohne Ihr Eingreifen automatisch über eine Temperatursonde mit Raumtemperaturerkennung geregelt, um Energie zu sparen.




1. Drücken Sie, während das Gerät in Betrieb ist, die **Taste für den Eco-Modus**  (16). Die Kontrollleuchte  (22) wird auf dem Bedienfelds angezeigt.
2. Das Gerät wählt automatisch:
  - die hohe Heizleistung, wenn die Raumtemperatur unter **18 °C** liegt;
  - die niedrige Heizleistung, wenn die Raumtemperatur zwischen **18 °C und 25 °C** liegt;
  - bzw. schaltet sich aus, wenn die Raumtemperatur über **25 °C** liegt (Wechsel in den Bereitschaftszustand).
3. Um die **Eco-Funktion** auszuschalten, drücken Sie erneut die **Taste für den Eco-Modus**  (16). Die zuletzt gewählten Einstellungen werden wieder aktiviert.

**Hinweis:** Neben der Auswahl der Heizleistung stehen im Eco-Modus auch alle weiteren Funktionen zur Verfügung.

## Zeitschaltuhr-Funktion

Mit der **Zeitschaltuhr-Funktion** können Sie eine Betriebszeit einstellen, nach der sich das Gerät automatisch ausschaltet.



1. Halten Sie die **Einstelltaste für die Zeitschaltuhr**  (13) gedrückt, bis die Kontrollleuchte **h** (20) aufleuchtet und die Anzeige (19) blinkt. Innerhalb der nächsten **5 Sekunden** können Sie nun die Betriebszeit Ihrer Wahl, zwischen **0 und 12 Stunden**, über die Tasten **+** (14) und **-** (12) einstellen.

2. Nach Ablauf der gewählten Zeit schaltet sich das Gerät automatisch aus und wechselt in den Bereitschaftszustand.



Das Bedienfeld zeigt abwechselnd die eingestellte Temperatur und die Restlaufzeit der Zeitschaltuhr an.

## Memory-Funktion

Das Gerät verfügt über eine **Memory-Funktion**, die bei einem Stromausfall die zuletzt vorgenommenen Einstellungen speichert.

Diese Funktion steht nicht zur Verfügung, wenn der **Hauptschalter (6)** auf der Position **Aus** steht oder wenn das Gerät vom Stromnetz getrennt ist.

## Reinigung und Instandhaltung

### WICHTIG:

- Ziehen Sie immer den Stecker ab und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen oder warten.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Um optimal zu funktionieren, muss das Gerät regelmäßig gewartet werden:

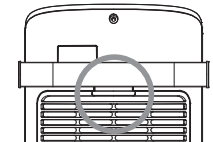
- Wischen Sie die Außenflächen des Geräts mit einem weichen, feuchten Tuch ab, um Staub und Schmutz zu entfernen. Verwenden Sie niemals aggressive Reinigungsmittel (Alkohol, Lösungsmittel usw.).
- Verwenden Sie einen Staubsauger, um die Schutzgitter von Staub zu befreien.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig trocken ist, bevor Sie es erneut anschließen.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Stecker. Bewahren Sie es an einem sauberen und trockenen Ort auf.

### Pflege des Filters

Die regelmäßige Reinigung des Filters gewährleistet den optimalen Betrieb des Geräts.

Befolgen Sie hierzu folgende Schritte:

- Entfernen Sie das hintere Schutzgitter mithilfe der dafür vorgesehenen Aussparung (siehe nebenstehende Abbildung). So gelangen Sie an den Anti-Staub-Filter, der sich hinter dem Schutzgitter befindet.



- Saugen Sie möglichen Schmutz auf dem Filter und dem Schutzgitter ab.
- Falls nötig, können Sie den Filter und das Schutzgitter mit klarem Wasser abspülen.
- **Achten Sie darauf, dass der Filter und das Schutzgitter vollständig trocken sind**, wenn Sie sie wieder in das Gerät einsetzen:
  - Platzieren Sie den Filter auf der Rückseite des Schutzgitters, indem Sie ihn unter die Halterungen schieben,
  - Stecken Sie dann das Schutzgitter auf das Gerät, es muss dabei in die dafür vorgesehenen Aussparungen einrasten.

U hebt een product van het merk Essentiel b gekocht en we danken u daarvoor. Wij besteden veel zorg aan de **BETROUWBAARHEID**, het **GEBRUIKSGEMAK** en het **DESIGN** van onze producten.

Wij hopen dat deze ventilatorkachel volledig aan uw verwachtingen voldoet.

## overzicht

<b>uw product</b>	<b>43</b>
<b>Inhoud van de doos</b>	<b>43</b>
<b>Technische kenmerken</b>	<b>43</b>
<b>producteigenschappen</b>	<b>44</b>
<b>gebruik</b>	<b>46</b>
<b>Ecofunctie</b>	<b>48</b>
<b>Timerfunctie</b>	<b>49</b>
<b>Geheugenfunctie</b>	<b>49</b>
<b>reiniging en onderhoud</b>	<b>50</b>
<b>Onderhoud van het filter</b>	<b>50</b>

## uw product

### Inhoud van de doos

- 1 ventilatorkachel
- 1 gebruiksaanwijzing

### Technische kenmerken

- Voedingsspanning: 220-240 V
- Voedingsfrequentie: 50 Hz
- 2 verwarmingsvermogens: 1300 & 2000 W
- Elektronische thermostaat
- Digitaal scherm
- Ecomodus
- Timer
- Vast of oscillerend
- Thermische veiligheid
- Antikantelbeveiliging
- Transporthandgreep
- Snoerlengte: 1,60 m
- Gewicht: 2,1 kg
- Geschikt voor de badkamer (bescherming IP 21)
- Geschikt voor een oppervlakte van 20 m<sup>2</sup>

## producteigenschappen

Referentie model:	8009158_Ventilatorkachel Essentiel B ERSCB-3479b				
Kenmerk	Symbol	Waarde	Eenheid	Kenmerk	Ja/Nee
<b>Thermisch vermogen</b>				<b>Type warmtetoevoer, enkel voor gedecentraliseerde elektrische verwarmingsapparaten met accumulator (één type selecteren)</b>	
Nominaal thermisch vermogen	Pnom	2.000	kW	Manuele thermische regeling van het opladen met geïntegreerde thermostaat	/
Minimaal thermisch vermogen (indicatief)	Pmin	1.366	kW	Manuele thermische regeling van het opladen met informatie-ontvangst over de kamertemperatuur en/of de buitentemperatuur	/
Maximaal continu thermisch vermogen	Pmax,c	1.977	kW	Elektronische thermische regeling van het opladen met informatie-ontvangst over de kamertemperatuur en/of de buitentemperatuur	/
<b>Aanvullend elektriciteitsverbruik</b>				Thermisch vermogen reguleerbaar met ventilator	
Bij nominaal thermisch vermogen	elmax	0,000	kW	<b>Type regeling van het thermisch vermogen/kamertemperatuur (één type selecteren)</b>	
Bij minimaal thermisch vermogen	elmin	0,000	kW	Eentrapsregeling van het thermisch vermogen, geen regeling van de kamertemperatuur	Nee
In slaapstand	eISB	0,00025	kW	Twee- of meertraps manuele regeling van het thermisch vermogen, geen regeling van de kamertemperatuur	Nee
				Regeling van de kamertemperatuur met mechanische thermostaat	Nee

Referentie model:	8009158_Ventilatorkachel Essentiel B ERSCB-3479b				
Kenmerk	Symbol	Waarde	Eenheid	Kenmerk	Ja/Nee
				Elektronische regeling van de kamertemperatuur	Ja
				Elektronische regeling van de kamertemperatuur en dagtijdschakelaar	Nee
				Elektronische regeling van de kamertemperatuur en weektijdschakelaar	Nee
				Andere regelingsopties (één of meerdere opties selecteren)	
				Regeling kamertemperatuur met aanwezigheidsdetector	Nee
				Regeling van de kamertemperatuur met openraamdetecteur	Nee
				Optie voor bediening op afstand	Nee
				Adaptatieve regeling van de activering	Nee
				Beperking van de activeringsduur	Nee
				Zwarte bol sensor	Nee
Adresgegevens:	Sourcing & Création, Avenue de la Motte 59810 LESQUIN - FRANKRIJK				

## gebruik

**BELANGRIJK:** voordat u het apparaat gebruikt, moet u het op een vlak en stabiel oppervlak plaatsen anders werkt de **kantelbeveiliging** niet. Het apparaat niet gebruiken als het is gevallen of zichtbare tekenen van schade vertoont.





1. Controleer of de **hoofdschakelaar (6)** op de achterzijde van het apparaat op **Uit** staat. Sluit vervolgens de **voedingskabel (5)** aan op een stopcontact.



2. Zet de **hoofdschakelaar (6)** aan op **Aan**: er klinken twee pieptonen en het controlelampje  (17) op het bedieningspaneel gaat branden, wat betekent dat het apparaat in stand-by staat.



3. Druk op de **aan-uitknop**  (10): er klinkt een pieptoon en het apparaat gaat aan op laag vermogen, wat wordt aangegeven door het controlelampje  (18) op het bedieningspaneel.





Wanneer u het apparaat voor de eerste keer aanzet of wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt en deze er opnieuw in doet, gaat het apparaat over op **laag vermogen** en op een temperatuur van **35 °C**.





4. Druk op de **oscillatieknop**  (15) als u de oscillatiefunctie wilt activeren: er klinkt een pieptoon en het apparaat draait aan weerskanten; het controlelampje  (21) verschijnt op het bedieningspaneel.



5. Druk op de **keuzeknop van het vermogen**  (11) om het verwarmingsvermogen te regelen. Bij elke druk op de knop kunt u wisselen tussen
  - het **laagste** verwarmingsvermogen: controlelampje  (18) op het bedieningspaneel;
  - het **hoogste** verwarmingsvermogen: controlelampje  (23) op het bedieningspaneel.



6. Temperatuurregeling. Druk op de **knop voor de temperatuurregeling**  (13) totdat het controlelampje  (24) oplicht en het scherm (19) knippert. U heeft nu **5 seconden** om de temperatuur van uw keuze in te stellen tussen **5 en 35 °C** met behulp van de knoppen **+** (14) en **-** (12). De temperatuur wordt automatisch na **5 seconden** opgeslagen en het scherm stopt met knipperen.



- Op het bedieningspaneel wordt de ingestelde temperatuur en niet de kamertemperatuur weergegeven.
- Wanneer u gedurende **1 minuut** geen enkele knop aanraakt, daalt de lichtsterkte van het bedieningspaneel automatisch om energie te besparen. De lichtsterkte keert weer terug naar het standaardniveau zodra u op een knop drukt.
- Als u lang drukt op de knop **+** (14) of **-** (12) gaan de cijfers sneller voorbij.

7. Als de gewenste kamertemperatuur bereikt is, stopt het apparaat met werken. Het apparaat zal automatisch aangaan wanneer de temperatuur van de kamer daalt.

**Let op:** als de oscillatie is geactiveerd, gaat zowel de kachel als de oscillatie uit zodra de ingestelde temperatuur is bereikt. De interne ventilator blijft echter nog **60 seconden** doorwerken.

8. Wanneer u klaar bent met het gebruik drukt u op de **aan-uitknop**  (10): de kachel en de oscillatie gaan uit. De interne ventilator blijft nog **60 seconden** doorwerken om het apparaat af te koelen, wat u op het bedieningspaneel kunt volgen. Na deze 60 seconden gaat het apparaat over in de stand-bymodus, wat wordt aangegeven door controlelampje  (17) op het bedieningspaneel.

9. Zet de **hoofdschakelaar (6)** op **Uit** en haal de stekker uit het stopcontact.

**Opmerking:** zet de **hoofdschakelaar** niet op **Uit** en haal de stekker niet uit het stopcontact wanneer het apparaat nog niet in stand-by staat.







### Thermische veiligheid:

Bij oververhitting van het apparaat wordt automatisch het veiligheidssysteem geactiveerd en schakelt het apparaat zichzelf uit. Zet de **hoofdschakelaar** op **Uit**, haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen. Schakel het apparaat vervolgens weer normaal in.

### Ecofunctie


Met de **ecofunctie** kan het verwarmingsvermogen automatisch en zelfstandig worden ingesteld, dankzij een temperatuursensor die de kamertemperatuur meet. Dit is voordelig voor het energieverbruik.



1. Druk tijdens de werking van het apparaat op de **Ecomodusknop**  **(16)**. Het controlelampje  **(22)** verschijnt op het bedieningspaneel.

2. Het apparaat selecteert automatisch:

- het hoge verwarmingsvermogen als de kamertemperatuur lager is dan **18 °C**;
- het lage verwarmingsvermogen als de kamertemperatuur gelegen is tussen **18 en 25 °C**;
- de stopzetting als de kamertemperatuur hoger is **25 °C** (het apparaat gaat over in stand-by).

3. Om de **ecomodus** stop te zetten, drukt u opnieuw op de **ecomodusknop**  **(16)**. De meest recent geselecteerde instellingen worden gereactiveerd.

**Opmerking:** behalve de selectie van het verwarmingsvermogen blijven de andere functies beschikbaar in ecomodus.

### Timerfunctie

Met de **timer** kan een werkingsduur worden ingesteld waarna het apparaat zichzelf automatisch uitschakelt.



1. Druk op de **knop voor de timerregeling**  **(13)** totdat het controlelampje **h** **(20)** oplicht en het scherm **(19)** knippert. U heeft nu **5 seconden** om de duur van uw keuze in te stellen tussen **0 en 12 uur** met behulp van de knoppen **+** **(14)** en **-** **(12)**.

2. Zodra de geselecteerde duur is afgelopen, schakelt het apparaat zichzelf uit en gaat het over in stand-by.



Op het bedieningspaneel wordt beurtelings de ingestelde temperatuur en de resterende tijd van de timer weergegeven.

### Geheugenfunctie

Het apparaat is uitgerust met een **geheugenfunctie** die de laatste instellingen registreert in geval van een stroomstoring.

Deze functie werkt alleen wanneer de **hoofdschakelaar** **(6)** op **Uit** staat of wanneer de stekker niet in het stopcontact zit.



## reiniging en onderhoud

### **BELANGRIJK:**

- Haal de voedingskabel altijd uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen alvorens over te gaan tot het schoonmaken of het onderhouden ervan.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of in een andere vloeistof.

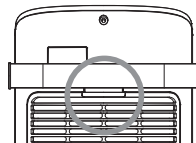
Voor een optimale werking moet het apparaat regelmatig onderhouden worden:

- Neem de buitenkant van het apparaat af met een zachte, licht vochtige doek om stof en viezigheid te verwijderen. Gebruik nooit schurende reinigingsmiddelen (alcohol, oplosmiddel, enz.) om het apparaat schoon te maken.
- Gebruik een stofzuiger om stof uit de roosters te verwijderen.
- Controleer of het apparaat volledig droog is voordat u het weer inschakelt.
- Als het apparaat lange tijd niet gebruikt wordt, moet u het uitschakelen, de stekker uit het stopcontact halen en het bewaren op een schone en droge plek.

### **Onderhoud van het filter**

Een regelmatig onderhoud van het filter staat garant voor een optimale werking van het apparaat. Volg hiervoor onderstaande stappen:

- Verwijder het beschermrooster aan de achterzijde via de gleuf (zie afbeelding hiernaast). Op deze wijze kunt u bij het antistoffilter aan de achterzijde van het rooster.



- Neem eventueel vuil op het filter en het rooster weg met een stofzuiger.
- U kunt ook, indien nodig, het filter en het rooster schoonmaken met alleen water.
- **Nadat u heeft gecontroleerd of het filter en het rooster volledig droog zijn**, plaatst u deze terug op het apparaat:
  - plaats het filter op de achterzijde van het beschermrooster door deze onder de gleuven te schuiven en
  - klik het beschermrooster vast op het apparaat. Het beschermrooster moet in de hiervoor bedoelde gleuven passen.

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Toda la información, diseños, dibujos e imágenes de este documento son propiedad de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se reserva todos los derechos de sus marcas, diseños e información. Cualquier copia y reproducción por cualquier medio será considerada como falsificación.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.



#### Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.

#### Protection of the environment

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.

#### Protección del medio ambiente

Este símbolo en el producto significa que es un aparato cuyo tratamiento como residuo está sujeto a la normativa de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Por lo tanto, este dispositivo no se puede tratar en ningún caso como residuo doméstico, sino que se debe tratar específicamente como este tipo de residuos. Las autoridades locales (centros de recogida de residuos) y los distribuidores disponen de sistemas de devolución y recogida. Reciclando su dispositivo al final de su vida útil ayudará a proteger el medio ambiente y a evitar consecuencias perjudiciales para su salud.

#### Umweltschutz

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschoth) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.

#### Milieubescherming

Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggevoerd worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.

essentiel



Art. 8009158  
Ref. ERSCB-3479b

SERVICE RELATION CLIENTS /  
Customer Relations Department /  
Servicio de Atención al Cliente /  
Kundenservice / Klientenafdeling

Avenue de la Motte  
CS 80137  
59811 Lesquin cedex

FABRIQUÉ EN R.P.C. /  
Made in China / Fabricado en R.P.C. /  
Hergestellt in VR China / Gefabriceerd in VRC.

SOURCING & CREATION  
Avenue de la Motte  
59810 Lesquin - FRANCE



#### \* Testé dans nos laboratoires

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

#### \* Tested in our laboratories

Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

#### \* Probado en nuestros laboratorios

Garantía válida desde la fecha de compra (el recibo servirá como justificante). Esta garantía no cubre defectos o daños que resulten de una instalación inadecuada, un uso indebido o un desgaste normal del producto.

#### \* In unseren Labors getestet

Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

#### \* Getest in onze laboratoria

Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kassicket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.



Faites un geste éco-citoyen.  
Recyclez ce produit en fin de vie.

Please behave responsibly  
towards the environment. Recycle this  
product at the end of its life.

Sea un ciudadano responsable con  
el medio ambiente. Recicle este  
producto al final de su vida útil.

Zeigen Sie Umweltbewusstsein:  
Recyceln Sie dieses Produkt am Ende  
seiner Lebensdauer.

Lever uw bijdrage aan het milieu. Recycle  
dit product aan het einde van zijn  
levensduur.